

Sarah Ahrens/Rebecca Schulz/Janina Kröger/  
Sergio Hernández Garrido/Loraine Keller/Isabel Rink (eds.)

# **Accessibility – Health Literacy – Health Information**

Interdisciplinary Approaches  
to an Emerging Field of Communication

# Contents

ANSGAR JONIETZ <b>Preface</b> .....	7
SARAH AHRENS / REBECCA SCHULZ / JANINA KRÖGER / SERGIO HERNÁNDEZ GARRIDO / LORAINÉ KELLER / ISABEL RINK <b>Accessible Communication and Health Literacy</b> .....	9
RUTH J. P. DALEMANS / STEPHANIE VON HELDEN-LENZEN / STEFFY STANS <b>The futility of asking incomprehensible questions: making questionnaires communication-friendly</b> .....	27
NICOLA HÄBERLE <b>Accessibility as a tool for health-literate organizations: Communication, access and navigation in organizational health literacy models and questionnaires</b> .....	51
JULIAN HÖRNER <b>Accessible and reliable health information on the internet. How we introduced Plain Language to apotheken-umschau.de – a project report</b> .....	77
LORAINÉ KELLER <b>Digital Participation or Digital Divide? The role of the media barrier, acceptance and trust in health information from the perspective of elderly users</b> .....	99

JANINA KRÖGER / SARAH AHRENS <b>An interdisciplinary approach to translation-oriented text analysis in intralingual translation research.</b> <b>Research report .....</b>	<b>113</b>
KRISTIN LEYERER / ANJA TÜCHLER / RITA SCHMUTZLER / SUSANNE WEG-REMERs <b>Providing Evidence-Based Health Information in Easy and Plain Language: Procedures and Experiences of the Cancer Information Service .....</b>	<b>139</b>
JANINE MICHELE / MARTIN SILKE <b>Health literacy – Perspectives from occupational action of health care professionals .....</b>	<b>163</b>
GIULIA PEDRINI <b>Diathesis in comprehensibility-enhanced texts in the medical field:</b> <b>An analysis of layperson summaries of clinical trials .....</b>	<b>183</b>
ISABEL RINK / REBECCA SCHULZ <b>Data collection in the field of Accessible Health Communication ...</b>	<b>207</b>